

RÁMCOVÁ DOHODA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB č. 205/2015/5.4

uzatvorená podľa § 64 a nasl. zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o verejnom obstarávaní**“) a podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

(ďalej len „**Dohoda**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

Názov: **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**
Sídlo: **Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava**
Oprávnený k podpisu: **Ing. Peter Žiga, PhD., minister**
Oprávnený pre rokovania: **Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov**
IČO: **42181810**
DIČ: **2023106679**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu (refundácia): **7000389046/8180**
IBAN: **SK14 8180 0000 0070 0038 9046**
Číslo účtu (platba zo zálohy): **7000389054/8180**
IBAN: **SK89 8180 0000 0070 0038 9054**
(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno: **Carat - Slovakia, s.r.o.**
Sídlo: **Teslova 20, 821 02 Bratislava**
Štatutárny orgán: **Ing. Petr Chajda, konateľ**
Ing. Roman Filla, prokurista
Oprávnení pre vecné a obchodné rokovania: **Ing. Petr Chajda, konateľ**
Ing. Roman Filla, prokurista
IČO: **31 358 730**
IČ DPH: **SK7020000460**
Bankové spojenie: **ING BANK N.V., pobočka zahraničnej banky**
Číslo účtu: **9000035079/7300**
IBAN: **SK89 7300 0000 0090 0003 5079**
Zapísaný v: **Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 5792/B**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ spolu ďalej ako „**Zmluvné strany**“)

Úvodné ustanovenie

Objednávateľ je ústredným orgánom štátnej správy pre tvorbu a ochranu životného prostredia a Riadiacim orgánom pre Operačný program Životné prostredie a pre Operačný program Kvalita životného prostredia.

Poskytovateľ je úspešným uchádzačom vybraným Objednávateľom v súlade so Zákonom o verejnom obstarávaní vo verejnom obstarávaní s názvom predmetu zákazky: **„Obstaranie dodávateľa za účelom prezentácie Operačného programu Životné prostredie a Operačného programu Kvalita životného prostredia vo vybraných médiách“** (ďalej len **„Verejné obstarávanie“**).

Čl. I

Predmet Dohody

1.1 Predmetom Dohody je

- 1.1.1 záväzok Poskytovateľa zabezpečiť poskytnutie služieb v rozsahu uvedenom v bode 1.2 Dohody (ďalej len **„Služby“** a jednotlivá služba uvedená v bode 1.2 Dohody ďalej len **„Služba“**) a za podmienok stanovených v Dohode a
- 1.1.2 záväzok Objednávateľa zaplatiť za dodané plnenia podľa bodu 1.1.1 Dohody odplatu za podmienok stanovených v Dohode.
- 1.2 Služby spočívajú v nákupe mediálneho priestoru v médiách v Slovenskej republike (ďalej aj len „SR“) za účelom prezentácie Operačného programu Životné prostredie a Operačného programu Kvalita životného prostredia. Rámcová špecifikácia Služieb pre jednotlivé aktivity je uvedená v Prílohe č. 1 Dohody a bude spresnená v jednotlivých záväzných objednávkach v súlade s bodom 3.1 Dohody.
- 1.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne plnenie podľa tejto Dohody v súlade s „dobrou praxou“ (good practice) a najvyššou možnou odbornou starostlivosťou. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť plnenie vo forme určenej v jednotlivých záväzných objednávkach. Dokumentácia poskytovaná Objednávateľovi bude vyhotovená v slovenskom jazyku.

Čl. II

Odplata za poskytnuté Služby a platobné podmienky

- 2.1 Odplata za poskytnutie Služieb pozostáva z čiastkových odplát určených podľa Prílohy č. 2 Dohody, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Dohody. Celková odplata za poskytnutie Služieb bude najviac vo výške **1 500 000,00 eur** bez DPH (slovom: jedenmiliónpäťstotisíc eur), t. j. 1 800 000,00 eur s DPH (ďalej len **„Celková odplata“**).
- 2.2 K výške celkovej odplaty za poskytnutie Služieb bude pripočítaná príslušná sadzba dane z pridanej hodnoty podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike v čase vzniku nároku na zaplatenie odplaty.
- 2.3 Do celkovej odplaty za poskytovanie Služieb podľa Prílohy č. 2 sú zahrnuté všetky náklady, ktoré na strane Poskytovateľa vzniknú pri plnení Dohody alebo v súvislosti s jej plnením a odplaty uvedené v Prílohe č. 2 Dohody sú konečné. Nad rámec celkovej odplaty Poskytovateľ nie je oprávnený na úhradu akýchkoľvek nákladov alebo výdavkov vynaložených na plnenie tejto Dohody alebo v súvislosti s ňou.
- 2.4 Odplata za poskytovanie Služieb uvedených v Prílohe č. 1 Dohody je založená na cenníkoch poskytnutých Poskytovateľom Objednávateľovi vo Verejnom obstarávaní, ktoré sú súčasťou Prílohy č. 2 Dohody.
- 2.5 Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi odplatu za poskytnutie jednotlivých Služieb na základe faktúr vystavených Poskytovateľom po riadnom a včasnom poskytnutí Služieb potvrdenom odovzdávacím protokolom v súlade s bodom 3.2 Dohody.
- 2.6 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, vrátane čísla tejto Dohody pridelené Objednávateľom, čísla objednávky a jej neoddeliteľnou prílohou musí byť odovzdávací protokol na fakturované Služby potvrdený Objednávateľom v súlade s bodom 3.2 Dohody.
- 2.7 Splatnosť faktúry vystavenej podľa bodu 2.6 Dohody je 60 kalendárnych dní odo dňa jej

doručenia Objednávateľovi. Ak faktúra nebude obsahovať Dohodu a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky stanovené náležitosti alebo prílohy a/alebo ak vo faktúre budú uvedené nesprávne a/alebo neúplné údaje, je Objednávateľ oprávnený faktúru vrátiť Poskytovateľovi bez zaplataenia v lehote jej splatnosti na opravu a Poskytovateľ je povinný faktúru bezodkladne opraviť, prípadne vystaviť novú faktúru, pričom nová 60-dňová lehota splatnosti faktúry sa počíta odo dňa doručenia opravenej alebo novej faktúry Objednávateľovi.

- 2.8 Poskytovateľ sa zaväzuje riadne a včas plniť svoje záväzky voči Objednávateľovi, ale sa zároveň zaväzuje riadne a včas plniť svoje záväzky, najmä finančné záväzky spojené s úhradou odplaty za služby v rámci tejto Dohody, voči svojim subdodávateľom. Ohľadom plnenia povinností Poskytovateľa podľa predchádzajúcej vety je Objednávateľ oprávnený komunikovať priamo so subdodávateľmi.

Čl. III

Spôsob poskytovania Služieb

- 3.1 Služby budú poskytované na základe čiastkových objednávok zadávaných nasledovným spôsobom:
- a) Objednávateľ zadá Poskytovateľovi prostredníctvom e-mailu predbežnú objednávku na poskytnutie Služieb, v ktorej túto Službu rámcovo špecifikuje.
 - b) Poskytovateľ bezodkladne po zadaní preskúma predbežnú objednávku a v prípade, ak predbežná objednávka nebude dostatočne určitá pre predloženie ponuky, Poskytovateľ si najneskôr do 2 pracovných dní od zadania predbežnej objednávky vyžiada od Objednávateľa dodatočné informácie. Najneskôr do 5 kalendárnych dní po zadaní predbežnej objednávky Poskytovateľ písomne alebo prostredníctvom e-mailu predloží Objednávateľovi na vyjadrenie a schválenie zadanie pre záväznú objednávku na poskytnutie Služieb, ktoré bude obsahovať najmä
 - ba) špecifikáciu Služby;
 - bb) spôsob a formu poskytnutia Služby;
 - bc) výšku odplaty;
 - bd) miesto poskytovania Služby;
 - be) termín splnenia záväzku poskytnúť Službu.
 - c) Najneskôr do 5 kalendárnych dní od predloženia zadania podľa písm. b) tohto bodu tejto Dohody Objednávateľ písomne (i) schváli predložené zadanie alebo (ii) vznesie pripomienky a doplňujúce požiadavky k predloženému zadaniu. Ak Objednávateľ vznesie pripomienky a doplňujúce požiadavky k predloženému zadaniu, Poskytovateľ ich bezodkladne, najneskôr do 2 pracovných dní, zapracuje do predloženého zadania a opätovne ho predloží Objednávateľovi na schválenie. Zadanie schválené Objednávateľom prostredníctvom písomnej objednávky je záväzné pre poskytnutie Služby (ďalej len „**Záväzná objednávka**“). Obsah Záväznej objednávky je možné meniť len v súlade s písm. d) alebo e) tohto bodu Dohody.
 - d) Špecifikácia Služby podľa písm. b) tohto bodu tejto Dohody, ako aj termín splnenia záväzku uvedeného v Záväznej objednávke sú pre Poskytovateľa Služby záväzné, ak vzhľadom na odôvodnené okolnosti vzniknuté pri poskytovaní Služby Poskytovateľ bez zbytočného odkladu písomne nepožiadá Objednávateľa o zmenu špecifikácie Služby alebo termínu splnenia záväzku poskytnúť Službu. Ak Objednávateľ Poskytovateľovej žiadosti podľa prechádzajúcej vety písomne vyhovie, platí, že Poskytovateľ je oprávnený poskytnúť Službu podľa zmenenej špecifikácie uvedenej v Poskytovateľovej žiadosti, resp. zmenenom termíne splnenia záväzku poskytnúť Službu. Ak sa Objednávateľ v lehote 5 kalendárnych dní odo dňa doručenia žiadosti podľa prvej vety tohto písm. d) nevyjadrí alebo sa vyjadrí, že nesúhlasí so zmenenou špecifikáciou, resp. zmenou termínu splnenia, Poskytovateľ je povinný poskytnúť Službu podľa špecifikácie a v termíne, ako je uvedené v Záväznej objednávke.
 - e) Akýkoľvek obsah Záväznej objednávky môžu Zmluvné strany meniť písomnou dohodou uzatvorenou prostredníctvom osoby oprávnenej k podpisu Dohody/štatutárneho orgánu alebo osôb písomne splnomocnených jednotlivými Zmluvnými stranami alebo kontaktných osôb

podľa bodu 6.2 Dohody na základe písomného poverenia od osoby oprávnenej k podpisu Dohody/štatutárneho orgánu. Ak Objednávateľ predloží písomne Poskytovateľovi návrh na zmenu Závaznej objednávky a Poskytovateľ sa do 5 kalendárnych dní odo dňa predloženia tohto návrhu nevyjadrí, alebo sa vyjadrí, že súhlasí s návrhom zmeny Závaznej objednávky, Poskytovateľ je povinný poskytnúť Službu podľa zmenenej Závaznej objednávky; inak sa poskytovanie danej Služby podľa pôvodnej Závaznej objednávky prerušuje a Poskytovateľovi nevzniká nárok na fakturáciu za poskytovanie danej Služby až do času, kedy sa Zmluvné strany nedohodnú na zmene Závaznej objednávky a Poskytovateľ danú Službu nedodá v súlade s touto podľa dohody zmenenou Závaznou objednávkou.

- 3.2 Službu poskytne Poskytovateľ v súlade s Dohodou a Závaznou objednávkou. Splnenie záväzku Poskytovateľa poskytnúť Službu v súlade s Dohodou potvrdí Objednávateľ. Ku každej Závaznej objednávke po poskytnutí Služby bude spísaný osobitný odovzdávací protokol. Spolu s odovzdávacím protokolom Poskytovateľ odovzdá Objednávateľovi písomnú dokumentáciu preukazujúcu poskytnutie služby v troch vyhotoveniach a zároveň dátový nosič v dvoch vyhotoveniach a iné predmety súvisiace s poskytnutím Služby, ak tieto neboli Objednávateľovi už odovzdané pri poskytovaní Služby na základe písomného potvrdenia. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť potvrdiť odovzdávací protokol, ak Služba nebola poskytnutá riadne a včas v súlade s Dohodou a Závaznou objednávkou.
- 3.3 Poskytovanie Služieb je Poskytovateľ povinný zabezpečiť podľa pokynov Objednávateľa a v súlade so záujmami Objednávateľa, ktoré sú mu známe a/alebo ktoré mu vzhľadom na okolnosti pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti mali byť známe a ktoré mal Poskytovateľ poznať v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Poskytovateľ je povinný Objednávateľa upozorniť bez zbytočného odkladu na vecnú nesprávnosť a/alebo nepresnosť pokynov Objednávateľa a/alebo na také pokyny, ktoré bránia naplneniu účelu Dohody. Poskytovateľ je ďalej povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri poskytovaní Služieb a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Objednávateľa.
- 3.4 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi včasné, pravdivé a úplné informácie a predkladať listinné materiály potrebné k riadnemu poskytovaniu Služieb.
- 3.5 Poskytovateľ alebo akékoľvek tretie osoby podieľajúce sa na plnení Dohody sú povinné spolupracovať s akýmikoľvek expertmi alebo inými odborníkmi určenými Objednávateľom.
- 3.6 Objednávateľ je povinný bez zbytočného odkladu poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť potrebnú pre poskytovanie Služieb. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať Poskytovateľovi všetky dokumenty a informácie, ktoré sú potrebné na poskytovanie Služieb, pokiaľ z povahy týchto dokumentov/informácií nevyplýva, že ich má obstaráť Poskytovateľ. Poskytovateľ je povinný po ukončení Dohody odovzdať bez zbytočného odkladu Objednávateľovi všetky veci, ktoré od neho prevzal pri poskytovaní Služieb.
- 3.7 Poskytovateľ zodpovedá Objednávateľovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s poskytovaním Služieb podľa Závaznej objednávky; rovnako Poskytovateľ v plnej miere zodpovedá za škody spôsobené osobami alebo akoukoľvek treťou osobou, ktoré použil na plnenie Dohody.
- 3.8 Ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s plnením svojho záväzku poskytnúť Službu, je povinný Objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z odplaty za Službu, s ktorej poskytnutím je Poskytovateľ v omeškaní, určenej vo výške podľa odplaty podľa bodu 3.1 Dohody, a to za každý i začatý deň omeškania až do potvrdenia odovzdávacieho protokolu podľa bodu 3.2 Dohody. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku zabezpečovaného zmluvnou pokutou. Objednávateľ je oprávnený domáhať sa aj náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
- 3.9 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Službu v slovenskom jazyku, a to v ústnej i písomnej forme. Pokiaľ bude Poskytovateľ požadovať prítomnosť tlmočníkov, resp. výkon jeho činností si bude vyžadovať prekladateľské/tlmočnické služby, náklady na tieto prekladateľské/tlmočnické služby, ako aj všetky ostatné náklady s tým spojené bude znášať Poskytovateľ bez nároku na navýšenie odplaty podľa článku II. tejto Dohody, pričom cena prípadných prekladateľských/tlmočnických služieb je súčasťou špecifikácie odplaty v Prílohe č. 2 Dohody.
- 3.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že pokiaľ príslušné právne predpisy neustanovia inak, výsledky činnosti Poskytovateľa podľa Dohody a/alebo Závaznej objednávky nebudú predmetom práva duševného vlastníctva. Ak v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky výsledok činnosti Poskytovateľa podľa Dohody a/alebo Závaznej objednávky (vrátane jeho zamestnancov, subdodávateľov, iných osôb alebo akýchkoľvek tretích

osôb, ktoré na plnenie Dohody použil) bude chránený ako autorské dielo, momentom prevzatia Služby podľa bodu 3.2 Dohody Poskytovateľ poskytuje výhradne Objednávateľovi v neobmedzenom rozsahu súhlas na akékoľvek všeobecne záväznými právnymi predpismi vymedzené dovolené použitie tohto autorského diela po dobu trvania majetkových autorských práv (ďalej len „**Autorská licencia**“). Odplata za poskytnutie Autorskej licencie bude zahrnutá v odplate danej Služby, pričom cena poskytnutej/poskytnutých Autorských licencií je súčasťou špecifikácie odplaty v Prílohe č. 2 Dohody. Objednávateľ v rozsahu Autorskej licencie je oprávnený udeliť tretím osobám sublicenciu, ako aj postúpiť ich na tretiu osobu. Za nároky tretích osôb z dôvodu prevodu licenčných práv na Objednávateľa zodpovedá Poskytovateľ.

- 3.11 Hmotne zachytený výsledok činnosti Poskytovateľa podľa tejto Dohody alebo jeho časť, alebo plnenie tejto Dohody, ktoré má povahu tovaru, sa stávajú po jeho prevzatí Objednávateľom vlastníctvom Objednávateľa.
- 3.12 Poskytovateľ nie je oprávnený akékoľvek plnenia poskytnuté podľa tejto Dohody poskytnúť akýmkoľvek tretím osobám.
- 3.13 Poskytovateľ nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti, ktorý predstavuje autorské dielo tretím osobám a sám ho používať bez písomného súhlasu objednávateľa. Písomný súhlas objednávateľa na použitie autorského diela poskytovateľom sa nevyžaduje, ak je jeho používanie nevyhnutné pre ďalšiu realizáciu Dohody.
- 3.14 Poskytovateľ môže použiť pri poskytovaní Služieb výlučne subdodávateľov uvedených v Prílohe č. 3 Dohody. Subdodávateľia použít na plnenie záväzku Poskytovateľa poskytnúť Služby musia spĺňať podmienky podľa § 26 ods. 1 a § 26a Zákona o verejnom obstarávaní. Poskytovateľ je povinný na vyzvanie Objednávateľa do 10 kalendárnych dní preukázať splnenie podmienok podľa predchádzajúcej vety dokladmi v súlade so Zákonom o verejnom obstarávaní. Poskytovateľ je oprávnený doplniť do zoznamu ďalšieho subdodávateľa alebo zmeniť subdodávateľa za predpokladu, že daný subdodávateľ spĺňa podmienky podľa § 26 ods. 1 a § 26a Zákona o verejnom obstarávaní. V prípade zmeny alebo doplnenia subdodávateľa je Poskytovateľ povinný predložiť písomne Objednávateľovi vopred na schválenie zmenu alebo doplnenie subdodávateľa s jeho presnou identifikáciou.
- 3.15 Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení Dohody dodržiavať platné a účinné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky, ako aj právne akty Európskej únie (ďalej aj len „EÚ“) v oblasti fondov EÚ a primerane v rozsahu vzťahujúcom sa na Poskytovateľa, aj rešpektovať ostatné pravidlá vydané na ich základe. Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí s oprávnením Objednávateľa a oprávnených orgánov v zmysle právnych predpisov Slovenskej republiky a Európskej únie vykonávať kontrolu u Poskytovateľa, umožniť vstup do kontrolovaných objektov oprávnenej osobe Objednávateľa a ostatným orgánom kontroly a auditu zo strany poskytovateľa finančných prostriedkov EÚ (RO, SO/RO), poskytnúť vyžiadanú dokumentáciu od Poskytovateľa, zabezpečiť prítomnosť oprávnených osôb zo strany Poskytovateľa, prijatie nápravných opatrení a definovanie termínov na odstránenie zistených nedostatkov. Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s poskytovanými Službami kedykoľvek od začiatku platnosti a účinnosti tejto zmluvy do 31.12.2028, a to oprávnenými osobami, ktorým poskytne všetku potrebnú súčinnosť. Uvedená doba sa predĺži v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 140 všeobecného nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, a to o čas trvania týchto skutočností.

Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávanými službami sú najmä:

- a) Objednávateľ ako Riadiaci orgán pre Operačný program Životné prostredie a Operačný program Kvalita životného prostredia a ním poverené osoby,
- b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby;
- c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

Čl. IV

Ochrana dôverných informácií

- 4.1 Poskytovateľ sa voči Objednávateľovi zaväzuje, že
- 4.1.1 všetky údaje, dáta, dokumenty, podklady alebo akékoľvek iné informácie (vrátane všetkých súborov, kópií dokumentov a poznámok), zaznamenané či už v písomnej, v elektronickej alebo v akejkoľvek inej zmyslami vnímateľnej podobe, jej odovzdané, poskytnuté, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané od Objednávateľa alebo iných osôb spolupracujúcich na plnení Dohody a/alebo v akejkoľvek súvislosti s ňou, vrátane utajovaných skutočností vzniknutých alebo postúpených pri plnení Dohody alebo s ktorými bol Poskytovateľ oboznámený pri plnení Dohody (ďalej spolu len „**Dôverné informácie**“), bude udržiavať v tajnosti a zachovávať o nich mlčanlivosť, bude ich chrániť pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou alebo odcudzením, nevyzradí ich, nesprístupní ich, nezverejní ich, nebude ich šíriť, nebude ich používať inak ako na realizáciu plnenia Dohody, nevyužije ich vo svoj vlastný prospech, ani v prospech akejkoľvek tretej osoby, ani ich nebude používať v rozpore s týmto vyhlásením a ani žiadne z Dôverných informácií neodovzdá, ani neposkytne inej osobe, a to počas, aj po ukončení Dohody, a že okamžite po ukončení Dohody vymaže, zničí, prípadne spraví nepoužiteľnými všetky Dôverné informácie;
 - 4.1.2 zabezpečí riadne a včasné utajenie a zachovávanie mlčanlivosti o Dôverných informáciách v rozsahu podľa bodu 4.1.1 Dohody aj u svojich zamestnancov, Expertov, iných osôb, subdodávateľov alebo akýchkoľvek tretích osôb podieľajúcich sa na plnení Dohody;
 - 4.1.3 s Dôvernými informáciami bude nakladať ako s predmetom obchodného tajomstva Objednávateľa.
- 4.2 Ak ide o poskytnutie Dôverných informácií štátnemu orgánu alebo inej osobe oprávnenej podľa zákona ich požadovať a ak by odmietnutie poskytnutia Dôverných informácií bolo porušením povinnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike, Poskytovateľ je oprávnený poskytnúť Dôverné informácie v nevyhnutnom rozsahu štátnemu orgánu alebo inej tretej osobe oprávnenej podľa zákona ich požadovať, a to len spôsobom a postupom stanoveným podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 4.3 Ak Poskytovateľ poruší niektorý zo svojich záväzkov podľa bodu 4.1 a bodu 4.2 Dohody, je povinný Objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 2.000,- EUR za každé jednotlivé porušenie týchto záväzkov. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku zabezpečovaného zmluvnou pokutou a ani iná zodpovednosť Poskytovateľa, ktorá môže byť voči nemu vyodená podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike. Objednávateľ je oprávnený domáhať sa aj náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.

Čl. V

Zodpovednosť za vady

- 5.1 Vadou na účely tohto čl. V Dohody sa rozumie, ak Služba nebola Poskytovateľom Objednávateľovi poskytnutá riadne a včas v súlade s Dohodou a Závaznou objednávkou, najmä ak pri poskytovaní Služieb bol porušený akýkoľvek zo záväzkov vyplývajúcich Poskytovateľovi z Dohody a/alebo Závaznej objednávky, alebo ak dokumentácia alebo dátové nosiče dodané spolu s poskytnutou Službou sú neúplné, nedostatočné, vzájomne si odporujúce alebo zmätočné alebo sú v zlej technickej kvalite neumožňujúcej ich riadne používanie obvyklým spôsobom.
- 5.2 Objednávateľ je oprávnený po zistení vady vyzvať Poskytovateľa na jej odstránenie a Poskytovateľ je povinný bezodkladne, najneskôr do 10 kalendárnych dní vadu odstrániť. Objednávateľ vo výzve podľa predchádzajúcej vety špecifikuje vadu, ktorú má Poskytovateľ odstrániť.
- 5.3 Ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s plnením svojho záväzku odstrániť vadu, je povinný Objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z odplaty za Službu, ktorá bola

poskytnutá s vadami a Poskytovateľ je v omeškaní s odstránením týchto väd, a to za každý i začatý deň omeškania až do riadneho odstránenia väd. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku zabezpečovaného zmluvnou pokutou. Objednávateľ je oprávnený domáhať sa aj náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.

Čl. VI

Komunikácia a doručovanie

- 6.1 Zmluvné strany sú oprávnené spolu komunikovať písomne, telefonicky, emailom alebo akoukoľvek inou formou. Závazná objednávka, fakturácia za Služby, odstúpenie od Dohody, výpoveď Dohody a dohoda zmluvných strán o ukončení tejto Dohody musia byť vykonané vždy písomne spôsobom doručenia uvedeným v bode 6.3 Dohody.
- 6.2 Zmluvné strany si písomne určia kontaktné osoby s uvedením telefonických, e-mailových a korešpondenčných kontaktov.
- 6.3 Písomnosť doručovaná medzi Zmluvnými stranami na základe Dohody sa považuje za doručení
 - 6.3.1 dňom jej prevzatia;
 - 6.3.2 v prípade odopretia jej prevzatia, dňom, keď jej prevzatie bolo odopreté;
 - 6.3.3 ak adresát nebol zastihnutý a písomnosť sa uloží na pošte, považuje sa za doručení uplynutím tretieho dňa odo dňa jej uloženia na pošte, i keď sa adresát o jej uložení nedozvedel;
 - 6.3.4 ak nie je možné doručiť adresátovi písomnosť na adresu uvedenú v záhlaví tejto Dohody z dôvodu, že adresát nie je známy a iná adresa nebola Zmluvnej strane doručujúcej písomnosť vopred preukázateľne oznámená, písomnosť sa považuje za doručení dňom vrátenia nedoručenej zásielky doručujúcej Zmluvnej strane, i keď sa adresát o doručení nedozvedel;
 - 6.3.5 v prípade e-mailovej komunikácie zaslaním spätného potvrdzujúceho e-mailu príjemcom, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom alebo faxom.

Čl. VII

Ukončenie Dohody

- 7.1 Dohoda sa uzatvára na dobu určitú do uplynutia 36 mesiacov odo dňa jej účinnosti, resp. do vyčerpania maximálneho finančného limitu, podľa toho, čo nastane skôr. Uplynutím doby podľa predchádzajúcej vety Dohoda zaniká.
- 7.2 Pred uplynutím doby podľa bodu 7.1 Dohody môže Dohoda zaniknúť
 - 7.2.1 dohodou Zmluvných strán alebo
 - 7.2.2 odstúpením od Dohody alebo
 - 7.2.3 výpoveďou alebo
 - 7.2.4 vyčerpaním Celkovej odplaty.
- 7.3 Objednávateľ má právo odstúpiť od Dohody, ak:
 - 7.3.1 na majetok Poskytovateľa sa začalo konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie alebo bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku alebo Poskytovateľ vstúpil do likvidácie alebo
 - 7.3.2 Poskytovateľ podstatne poruší Dohodu podľa bodu 7.4 Dohody alebo
 - 7.3.3 z iných dôvodov upravených v Obchodnom zákonníku (nepodstatné porušenie zmluvy) alebo
 - 7.3.4 ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s plnením najmenej dvoch jednotlivých Služieb.

- 7.4 Za podstatné porušenie Dohody Poskytovateľom sa považuje najmä:
- 7.4.1 omeškanie Poskytovateľa s dodaním Služby v termíne určenom podľa bodu 3.1 Dohody alebo s odstránením vady podľa bodu 5.2 Dohody o viac ako 10 kalendárnych dní alebo
 - 7.4.2 porušenie záväzkov Poskytovateľa ohľadom ochrany dôverných informácií podľa bodu 4.1 Dohody alebo ohľadom použitia subdodávateľa v rozpore s bodom 3.14 Dohody a porušenie záväzkov zo strany poskytovateľa podľa bodu 3.13 tejto Dohody.
- 7.5 Poskytovateľ má právo odstúpiť od Dohody, ak je Objednávateľ v omeškaní s platením odplaty za jednotlivé Služby o viac ako 60 kalendárnych dní po dni splatnosti, ak nedošlo k náprave ani v dodatočnej 15-dňovej lehote danej Poskytovateľom na nápravu v písomnom upozornení.
- 7.6 Právne účinky odstúpenia od Dohody nastávajú dňom doručenia jeho písomného vyhotovenia druhej Zmluvnej strane. Plnenia poskytnuté do účinnosti odstúpenia od Dohody ostávajú nedotknuté a Zmluvné strany nie sú povinné ich vrátiť.
- 7.7 V prípade ukončenia Dohody Objednávateľ písomne určí, či:
- 7.7.1 nedodaná Služba, ktorú Poskytovateľ začal poskytovať, bude dokončená a dodaná Objednávateľovi za rovnakých podmienok, ako je stanovené v Dohode a v Záväznej objednávke; v tomto prípade je Poskytovateľ povinný toto plnenie poskytnúť a Objednávateľ je povinný za toto plnenie zaplatiť za rovnakých podmienok, ako je stanovené v Dohode alebo
 - 7.7.2 nedodaná Služba, ktorú Poskytovateľ začal poskytovať, nebude dokončená a dodaná Objednávateľovi; Poskytovateľ v tomto prípade nemá právo na úhradu akýchkoľvek nákladov, ktoré vznikli do zániku Dohody okrem tých, na ktoré Objednávateľovi riadne vystavil faktúru po podpise odovzdávacieho protokolu v súlade s Dohodou.
- 7.8 Objednávateľ je oprávnený ukončiť túto Dohodu písomnou výpoveďou bez uvedenia dôvodu s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Poskytovateľovi.
- 7.9 Ak nie je v Dohode alebo vo všeobecne záväznom právnom predpise uvedené inak, ukončením Dohody zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán z nej vyplývajúce. Ukončením Dohody nie sú dotknuté a naďalej trvajú najmä záväzky na ochranu dôverných informácií podľa čl. IV Dohody, záväzky na náhradu škody, záväzky na zaplatenie zmluvných pokút, záväzky vyplývajúce zo zodpovednosti za vady.
- 7.10 Ak je Objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný zaplatiť úrok z omeškania podľa § 1 ods. 1 Nariadenia vlády č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

- 8.1 Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené Dohodou sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Zákona o verejnom obstarávaní.
- 8.2 Akékoľvek zmeny alebo doplnenia Dohody možno vykonať len písomnou dohodou Zmluvných strán vo forme dodatku k Dohode.
- 8.3 Ak sa táto Dohoda v ktorejkoľvek časti stane neplatnou alebo zanikne iným spôsobom, nemá to vplyv na platnosť zostávajúcich ustanovení tejto Dohody a Dohoda je v zvyšnej časti naďalej platná, pričom Zmluvné strany nahradia neplatné ustanovenie novým ustanovením, ktoré je mu mu svojim významom a účelom najbližšie.
- 8.4 Dohoda je vyhotovená v 5 rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je považovaný za originál. Objednávateľ obdrží 4 rovnopisy a Poskytovateľ obdrží 1 rovnopis.
- 8.5 Poskytovateľ nie je oprávnený postúpiť pohľadávky vyplývajúce z Dohody bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.
- 8.6 Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom

nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie, že Dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou v Centrálnom registri zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a bude voľne prístupná k nahliadnutiu tretím osobám prostredníctvom siete internet v Centrálnom registri zmlúv.

8.7 Neoddeliteľnú súčasť Dohody tvoria nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 – Rámcová špecifikácia Služieb,

Príloha č. 2, časť 2a – Odplata,

Príloha č. 3 – Zoznam subdodávateľov.

8.8 Samostatnú prílohu Dohody tvorí príloha č. 2, časť 2b – Cenníky jednotlivých vydavateľov.

8.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dohodu prečítali, porozumeli jej obsahu a potvrdzujú, že Dohoda vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že Dohodu neuzavierajú v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, ani v omyle a že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená.

Za objednávateľa:

V Bratislave, dňa

Za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa

.....
Ing. Peter Žiga, PhD.

minister

Ministerstvo životného prostredia

Slovenskej republiky

.....
Ing. Petr Chajda

konateľ

Carat - Slovakia, s.r.o.

.....
Ing. Roman Filla

prokurista

Carat - Slovakia, s.r.o.

Rámcová špecifikácia služieb

Predmetom dodania služieb je nákup mediálneho priestoru v printových médiách v SR za účelom prezentácie Operačného programu Životné prostredie a Operačného programu Kvalita životného prostredia.

Prezentáciu operačných programov bude Objednávateľ realizovať formou plnofarebnej inzercie (najčastejšie využívaný formát I/I) v rozsahu 7 kampaní, priemerná frekvencia 1 kampane: 45 opakovaní/inzercií v denníkoch, týždenníkoch, dvojtýždenníkoch a mesačníkoch. Podklady Poskytovateľovi dodá Objednávateľ.

Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeny najčastejšie využívaného formátu I/I v súlade s platnými cenníkmi uvedenými v prílohe č. 2b.

Nákup mediálneho priestoru v printových médiách sa viaže na nasledovných vydavateľov:

1. BAUER MEDIA SK v.o.s
2. Mafra Slovakia, a. s.
3. PEREX, a. s.
4. Ringier Axel Springer Slovakia, a. s.
5. Spoločnosť 7 plus, a. s.
6. STAR production, s. r. o.
7. Petit Press, a. s.
8. Trend Holding, s.r.o.
9. W PRESS, a. s.
10. Inprost, spol. s r.o.

Poskytovateľ poskytne plnenie nasledovných služieb pre Objednávateľa:

- nákup mediálneho priestoru vo vybraných tituloch;
- dodanie požadovaného formátu inzercie médiám na zverejnenie;
- zabezpečenie schválenia spracovaného grafického náhľadu inzercie Objednávateľom;
- monitorovanie zverejnenia inzercií a ich predkladanie Objednávateľovi v papierovej a elektronickej verzii.

Objednávateľ si vyhradzuje právo na schválenie grafického spracovania inzercie.

Odplata

Názov vydavateľa	Čítanosť rozhodujúcich titulov spolu	% váhy na zľavu	% garantovanej zľavy na tituly vydavateľstva	Odplata
BAUER MEDIA SK v. o. s.	9,81	8,61%	30%	podľa cenníka vydavateľstva uvedeného v prílohe 2b * % zľavy
Mafra Slovakia, a. s.	3,53	3,10%	25%	podľa cenníka vydavateľstva uvedeného v prílohe 2b * % zľavy
PEREX, a. s.	6,79	5,96%	25%	podľa cenníka vydavateľstva uvedeného v prílohe 2b * % zľavy
Ringier Axel Springer Slovakia, a. s.	35,63	31,29%	30%	podľa cenníka vydavateľstva uvedeného v prílohe 2b * % zľavy
Spoločnosť 7 plus, a. s.	44,22	38,83%	35%	podľa cenníka vydavateľstva uvedeného v prílohe 2b * % zľavy
STAR production, s. r. o.	3,82	3,35%	25%	podľa cenníka vydavateľstva uvedeného v prílohe 2b * % zľavy
Petit Press, a. s.	7,33	6,44%	35%	podľa cenníka vydavateľstva uvedeného v prílohe 2b * % zľavy
SPECIALNE TITULY :	2,75	2,41%	20%	podľa cenníka vydavateľstva uvedeného v prílohe 2b * % zľavy
Trend Holding, s.r.o. - Trend (týždenník), Profit (týždenník)				podľa cenníka vydavateľstva uvedeného v prílohe 2b * % zľavy
W PRESS, a.s. - Týždeň (týždenník)				podľa cenníka vydavateľstva uvedeného v prílohe 2b * % zľavy
Inprost, spol. s r. o. - Obecné noviny (týždenník)				podľa cenníka vydavateľstva uvedeného v prílohe 2b * % zľavy
Priemerná prepočítaná zľava za všetkých vybraných vydavateľov, vrátane špeciálnych titulov	113,89	100,00%	31,40%	

Príloha č. 2, časť 2b – Cenníky jednotlivých vydavateľov.

Ako samostatné prílohy na CD

Príloha č. 3 – Zoznam subdodávateľov

P. č.	Obchodné meno a sídlo subdodávateľa	IČO	% podiel na zákazke	Predmet subdodávok
1	-			
2	-			
3	-			